

SCHEDULE C / ДОПОЛНЕНИЕ С

TO GENERAL TERMS OF BUSINESS
 BROKERCREDITSERVICE (CYPRUS) LIMITED/
 К ОБЩИМ УСЛОВИЯМ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
 БРОКЕРКРЕДИТСЕРВИС (КИПР) ЛИМИТЕД

for Retail Clients/
 для Частных Клиентов

ELECTRONIC TRADING RULES / ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОННОЙ ТОРГОВЛИ

1. Definitions	Определения
1.1 Unless otherwise defined herein, the terms defined in the Terms are used herein as therein defined.	Если иное не предусмотрено настоящими Правилами, термины, определение которым дано в Условиях, будут иметь то же значение, что и в Условиях.
"Electronic Trading Services" meaning collectively, an investment service of execution of Client's Orders (the "Order Execution Service") and an investment service of reception and transmission of Client's Orders (the "Order Routing Service") in relation to a particular market or exchange, routed either directly to such market or exchange or to such market or exchange through a Third Party Service Provider.	«Услуги Электронной Торговли» означают совместно инвестиционную услугу по исполнению Поручений Клиентов («Услуга по Исполнению Поручений Клиентов») и инвестиционную услугу по приему и передаче Поручений Клиентов («Услуга по Передаче Исполнений Клиентов») в отношении определенного рынка или биржи, направляемых либо напрямую на такой рынок или биржу, либо посредством Третьего Лица Поставщика Услуг.
"Third Party System" means any system provided by a Third Party System Provider in relation to the Electronic Trading Services or any part of it.	«Системы Третьего Лица» означает систему, предоставленную Третьим Лицом Поставщиком Услуг в связи с Услугами Электронной Торговли или их частью.
2. Scope of the Rules	Сфера действия Правил
2.1 BCS agrees to provide the Client, in accordance with these Rules and the relevant Agreement, with access to such Order Routing Services and Order Execution Services as it may make available to the Client, routed either directly or through a Third Party Service Provider. In case of providing Electronic Trading Services through Third Party System the Client agrees to comply with any additional restrictions on its usage communicated to it by BCS from time to time, or that are otherwise the subject of an agreement between the Client and such persons.	БКС соглашается предоставить Клиенту, согласно настоящим Правилам и соответствующему Договору, доступ к таким Услугам по Передаче Поручений Клиента и по Исполнению Поручений Клиента, которые БКС имеет возможность предоставить Клиенту, путем подачи Поручений напрямую или посредством Третьего Лица Поставщика Услуг. В случае предоставления Услуг Электронной Торговли посредством Системы Третьего Лица, Клиент соглашается соблюдать все дополнительные ограничения в отношении использования такой Системы, о которых Клиенту сообщит БКС, или предусмотренные соглашением между клиентом и такими лицами.
2.2 The Order Routing Service includes the electronic routing of Orders and Instructions (such as cash transfer instructions, securities transfer instructions, and other administrative requests related to the Client's account). The Order Execution Service includes the automatic electronic execution of Orders placed by the Client. Electronic Trading Services may be provided with respect to the Transactions (each an "Electronic Transaction") in any Financial Instrument on the basis of Orders which will be routed through BCS and executed by BCS or one of its Affiliates.	Услуга по Передаче Поручений включает электронную передачу Поручений и Инструкций (таких как инструкцию на перевод денежных средств, на перевод ценных бумаг, и иных распорядительных запросов в связи со Счетом Клиента). Услуга по Исполнению Поручений Клиента включает автоматическое электронное исполнение Поручений, размещенных Клиентом. Услуги Электронной Торговли могут предоставляться в отношении Сделок (каждая – «Электронная Сделка») с Финансовыми Инструментами на основании Поручений, которые подаются через БКС и исполняются БКС или одним из его Аффилированных Лиц.
2.3 Access to Electronic Trading Services may be provided to the Client by means of any related software including but not limited to any of BCS	Доступ к Услугам Электронной Торговли может предоставляться Клиенту посредством любого применимого программного обеспечения, включая, в

Trading Systems, through FIX Protocol used by the Client or otherwise as agreed between the Parties.	том числе, Торговые Системы БКС, а также через протокол FIX, используемый Клиентом, или иным способом, по согласованию Сторон.
2.4 The provisions of the Agreement and the Terms will apply to the extent relevant to the provision of the Electronic Trading Services. Additional terms relating to an Electronic Trading Service for a particular market or exchange may be set forth in a supplement to these Rules. In the event of a direct conflict between any such supplement and the main body of these Rules, the supplement shall prevail. If there is any conflict between the terms of these Rules and the Terms, the terms of these Rules shall prevail, but only to the extent that it relates to an Electronic Transaction, otherwise the terms of the Terms shall prevail.	К оказанию Услуг Электронной Торговли применяются положения Договора и Условий в той мере, в которой они касаются этих услуг. Дополнительные условия относительно Услуг Электронной Торговли на определенном рынке или бирже могут быть установлены в приложении к настоящим Правилам. В случае прямого несоответствия между условиями такого приложения и Правил, приложение будет иметь преимущественную силу. В случае несоответствия между положениями настоящим Правил и Условий, положения настоящих Правил будут иметь преимущественную силу только в части, касающейся Электронной Сделки, в противном случае преимущественную силу будут иметь положения Условий.
3. Use of the Electronic Trading Services by means of BCS Trading System:	Использование Услуг Электронной Торговли посредством Торговой Системы БКС:
3.1 Where the Client agrees to use BCS Trading System for the purposes of the Electronic Trading Services, BCS grants the Client, for the term of the Agreement, a personal, limited, non-exclusive, revocable and non-transferable right of access to BCS Trading System specified in the said Agreement pursuant to the terms of these Rules.	Если Клиент соглашается использовать Торговую Систему БКС для целей получения Услуг Электронной Торговли, БКС предоставляет Клиенту, на срок Договора, персональное, ограниченное, неисключительное, отзывное и не подлежащее передаче третьим лицам право доступа к Торговой Системе БКС, указанной в соответствующем Договоре, с учетом положений настоящих Правил.
3.2 Unless otherwise confirmed by BCS to the contrary, BCS is providing the Client with an access to BCS Trading System only for its internal use, and only for the purposes, and subject to the terms, of these Rules and the Client will not use BCS Trading System on behalf or for the interests third parties without the written permission of BCS. For avoidance of any doubts the Client may use BCS Trading System for the purposes of submitting Orders/Instructions in its own interests and in the interests of its underlying clients. The Client may not sell, lease, or provide, directly or indirectly, its access to BCS Trading System to any third party except as permitted by these Rules.	Если иное не согласовано с БКС в письменном виде, БКС предоставляет Клиенту доступ к Торговой Системе БКС только для внутреннего пользования и только для целей и в рамках условий, предусмотренных настоящими Правилами, и Клиент обязуется не использовать Торговую Систему БКС от имени или в интересах третьих лиц без письменного согласия БКС. Во избежание сомнений, Клиент имеет право использовать Торговую Систему БКС для целей подачи Поручений/Инструкций в своих интересах и в интересах своих клиентов. Клиент не имеет права продавать, сдавать в аренду, или предоставлять, прямо или косвенно, свой доступ к Торговой Системе БКС какому-либо третьему лицу, за исключением случаев, предусмотренных настоящими Правилами.
3.3 The Client acknowledges that all proprietary rights in the BCS Trading System or any other third party services or facilities provided or arranged by BCS as part of or in connection with the BCS Trading System are owned by BCS or by any applicable third party service providers selected by BCS providing BCS with all or part of BCS Trading System, or providing the Client with access to BCS Trading System or related services, or their respective licensors, together "Third Party Service Providers" and may be protected under copyright, trademark and other intellectual property laws and other applicable law. The Client receives no copyright, intellectual property rights or other rights in or to BCS Trading System, except those specifically set forth in these Rules.	Клиент признает, что все права собственности на Торговую Систему БКС или иные услуги и технические средства третьего лица, предоставленные или обеспеченные БКС как составная часть или в связи с Торговой Системой БКС, принадлежат БКС или соответствующему третьему лицу поставщику услуг, выбранному БКС для предоставления Клиенту доступа к Торговой Системе БКС или оказании сопутствующих услуг, либо правообладателю, далее совместно – «Третьи Лица Поставщики Услуг», и могут быть защищены авторскими правами, законодательством о защите товарных знаков, иными законами о защите прав на интеллектуальную собственность и иными актами применимого законодательства. Клиент не приобретает никаких авторских прав, прав на интеллектуальную собственность или иных прав на Торговую Систему БКС, за исключением тех прав, что явно поименованы в настоящих Правилах.
3.4 The Client will protect and not violate those proprietary rights in BCS Trading System and comply with reasonable requests of BCS to protect the contractual, statutory and common law rights of BCS	Клиент обязуется защищать и не нарушать указанных выше прав собственников на Торговую Систему БКС и соблюдать разумные требования БКС в части защиты прав БКС и Третьих Лиц

and the Third Party Service Providers in BCS Trading System.	Поставщиков Услуг на Торговую Систему БКС, предусмотренных договором, законом и общим правом.
3.5 If the Client become aware of any violation of the proprietary rights of BCS or of its Third Party Service Providers in BCS Trading System, the Client will notify BCS in writing. The Client will not modify, reverse engineer, disassemble, decompile or decode any facilities or software provided hereunder.	Если Клиенту становится известно о нарушении имущественных прав БКС или какого-либо Третьего Лица Поставки Услуг в Торговой Системе БКС, Клиент уведомит об этом БКС в письменном виде. Клиенту обязуется не вносить изменения, не переконструировать, не разбирать, не декомпилировать и не декодировать никакие технические средства и программное обеспечение, предоставляемое в рамках настоящих Правил.
3.6 The Client is bound by, and will comply with, the various legends, disclaimers, terms and conditions, procedures and restrictions displayed on, linked to or provided to it in connection with BCS Trading System (and in the event of direct conflict between any of the foregoing and the terms of these Rules, the foregoing shall take precedence).	Клиент обязуется и гарантирует соблюдение всех пояснений, дисклеймеров, условий, процедур и ограничений, отражаемых, связанных или предоставленных в связи с Торговой Системой БКС (и в случае прямого противоречия между вышеуказанными документами и условиями настоящих Правил, вышеуказанные документы будут иметь преимущественную силу).
4. BCS Trading System Access Methods	Способы Доступа к Торговой Системе БКС
4.1 The Client may access BCS Trading System only through one or more passwords, including multiple passwords where there is/are one or more Account/s, or other access methods specified by BCS for the purposes of providing Electronic Trading Services (collectively, "Access Methods"). Each Account may be allocated multiple pairs of login details and corresponding passwords.	Клиент получает доступ к Торговой Системе БКС только посредством одного или более паролей, включая множественные пароли, при наличии одного или более Счетов, или посредством иных способов доступа, указанных БКС для целей предоставления Услуг Электронной Торговли (совместно – «Способы Доступа»). Каждому Счету может быть присвоено несколько пар логинов и соответствующих паролей.
4.2 The Client is solely responsible for ensuring that its Access Methods are known to and used by only those users that it authorizes ("Authorized Users").	Клиент несет единоличную ответственность за обеспечение сохранности Способов Доступа и их недоступности всем лицам, помимо уполномоченных на то клиентом («Уполномоченные Пользователи»).
4.3 The Client shall determine the level of access rights for Authorized Users. Upon reasonable request of BCS, the Client will provide BCS with a list of its Authorized Users, their levels of access rights, their countries of domicile and updates of the list. The Client acknowledges that, in its discretion, BCS may deny access to BCS Trading System or Electronic Trading Services to any (or all) Authorized Users. The Client will be responsible for all acts or omissions of any person using BCS Trading System and Electronic Trading Service through the Client's Access Methods.	Клиент определяет уровень прав доступа Уполномоченных Пользователей. По обоснованному запросу БКС Клиент обязуется предоставлять БКС список Уполномоченных Пользователей, с информацией об уровне их прав доступа, стран регистрации и обновления списка. Клиент признает, что БКС имеет право по своему усмотрению отказать в доступе к Торговой Системе БКС или Услугам Электронной Торговли любым (или всем) Уполномоченным Пользователям. Клиент несет ответственность за все действия и бездействия любого лица, использующего Торговую Систему БКС и Услуги Электронной Торговли посредством Способов Доступа Клиента.
4.4 If any of the Client's Access Methods have been lost, stolen or compromised, the Client will promptly notify BCS through its representative designated by BCS to receive such notice. Upon receipt of this notice, such Access Methods will be cancelled or suspended as soon as is reasonably practicable but the Client is responsible for any actions taken through the use of such Access Methods before they are cancelled or suspended as applicable.	Если Способы Доступа Клиента были утеряны, похищены или взломаны, Клиент обязуется незамедлительно уведомить БКС посредством его представителя, назначенного БКС на получение такого рода уведомлений. По получении такого уведомления, эти Способы Доступа будут отменены или приостановлены в разумный срок, но Клиент несет ответственность за любые действия, предпринятые при использовании этих Способов Доступа до их отмены или приостановки, в зависимости от ситуации.
4.5 If the Client wishes to use additional BCS Trading System terminals for more than one Account, then it will, for each such new terminal, submit to BCS a request in the form acceptable for BCS.	Если Клиент желает пользоваться дополнительными терминалами Торговой Системы БКС в отношении нескольких Счетов, ему необходимо подать в БКС запрос по форме, приемлемой для БКС.
5. Automated Trading	Автоматическая Торговля
Unless BCS confirms in writing to the contrary, the Client will not, without the prior written consent of BCS, use via (or in any other way in relation to) BCS	Если БКС не подтвердит обратное в письменном виде, Клиент не имеет права без предварительного письменного согласия БКС использовать в связи с

<p>Trading System an automated input facility, an "electronic eye" or any other analogous system which is capable, without manual intervention, of submitting, changing or effecting Electronic Transactions. Furthermore, if BCS has consented to the use of any such system, the Client shall not, without the prior written consent of BCS, vary or alter such system in such a manner so as to affect a material change in the nature, quantity or frequency of Electronic Transactions within the terms of Electronic Trading Services.</p>	<p>Торговой Системой БКС средства по автоматическому вводу данных, систему «электронный глаз» или иные аналогичные системы, которые имеют возможность, без ручного вмешательства подавать, менять или совершать Электронные Сделки. Более того, если БКС предоставила согласие на использование такой системы, Клиент обязуется без предварительного письменного согласия БКС не вносить никаких изменений в такую систему, которые могли бы повлечь существенное изменение ее природы, количества или частоты Электронных Сделок в рамках Услуг Электронной Торговли.</p>
<p><u>6. Encryption</u></p>	<p><u>Шифрование</u></p>
<p>The software used in connection with the Electronic Trading Services may include encryption methods that are subject to the export and/or import control laws. The Client will cooperate with BCS in complying with any such laws.</p>	<p>Программное обеспечение, используемое в связи с Электронными Торговыми Услугами могут включать методы шифрования, которые регулируются законодательством о контроле экспорта и/или импорта. Клиент обязуется оказывать БКС содействие в целях соблюдения таких законов.</p>
<p><u>7. Modifications and cancellations</u></p>	<p><u>Изменения и отмена</u></p>
<p>BCS has no obligation to accept, execute, modify, replace or cancel, all or any part of an Electronic Transaction that the Client seeks to execute, amend or cancel through either the Order Routing Service or the Order Execution Service or otherwise. Without limitation of the foregoing, BCS has no responsibility for transmissions that are inaccurate or not received by it, and may execute any Electronic Transaction on the terms actually received by it. It shall, however, use its commercially reasonable efforts to carry out any instruction received by it through an Electronic Trading Service to cancel, modify or replace an order where reasonably practicable.</p>	<p>БКС не обязана принимать, исполнять, изменять, заменять или отменять все или часть Электронных Сделок, которые Клиент желает совершить, изменить или отменить либо в рамках Услуги по Передаче Поручений, либо в рамках Услуги по Исполнению Поручений, либо иным образом. Без ограничений в отношении вышеизложенного, БКС не несет ответственность за передачу Поручений, которые являются неточными или не были получены БКС, и имеет право исполнить Электронную Сделку на условиях фактически полученного БКС Поручения. При этом БКС обязуется прикладывать разумные усилия для исполнения любой инструкции, полученной в рамках оказания Услуг Электронной Торговли, в целях отмены, изменения или замены Поручения, если это практически возможно.</p>
<p><u>8. Binding nature of Orders and Instructions</u></p>	<p><u>Обязательный характер Поручений и Инструкций</u></p>
<p>8.1 The Client will be bound by the terms of all Orders and Instructions routed or executed within the terms of the Electronic Trading Services, as the case may be, using its Access Methods and all Electronic Transactions executed as a result of the receipt by BCS of such Orders. All transmissions generated by use of its Access Methods will be deemed to be authorized by the Client and made by an Authorized User whether or not BCS acknowledges receipt of such transmission and may be executed by BCS on the terms thereof.</p>	<p>Условия всех Поручений и Инструкций, поданных или исполненных в рамках Услуг Электронной Торговли, в зависимости от ситуации, с использованием Способов Доступа, и также все Электронные Сделки, совершенные в результате получения БКС таких Поручений, являются обязательными для Клиента. Все передаваемые с использованием Способов Доступа сообщения будут считаться одобренными Клиентом и переданными Уполномоченными Пользователями, вне зависимости от наличия подтверждения от БКС о принятии таких сообщений, и могут быть исполнены БКС на описанных в таких сообщениях условиях.</p>
<p>8.2 BCS shall be deemed to have accepted an Order only upon execution in whole or part and an order shall be deemed executed at the time that the Client's order is matched in whole or in part by any counterparty (including BCS).</p>	<p>БКС будет считаться получившей Поручение только по исполнению такого Поручения полностью или в части, и Поручение будет считаться исполненным в момент совпадения условий Поручения Клиента полностью или в части со встречной заявкой контрагента (включая БКС).</p>
<p><u>9. Transactions</u></p>	<p><u>Сделки</u></p>
<p>9.1 The Client may receive a written or electronic acknowledgement of the status of each Electronic Transaction routed through BCS Trading System or other system used for access to Electronic Trading Services (including, instructions to cancel, modify or replace an Order) in addition to any written or electronic confirmation of the execution of the</p>	<p>Клиент имеет право на получение письменных или электронных уведомлений о статусе каждой Электронной Сделки, направляемых посредством Торговой Системы БКС или иной системы, используемой для доступа к Услугам Электронной Торговли (включая инструкции на отмену, изменение или замену Поручений) в дополнение к письменному</p>

<p>Electronic Transaction ("Confirmation") that BCS may deliver to it. If there is a conflict between the terms of any Confirmation and: (i) the terms of these Rules; or (ii) any acknowledgement, the terms of the Confirmation will prevail. Execution terms as reflected in a Confirmation or in execution reports sent to the Client are subject to adjustment for errors including but not limited to errors on the part of the markets to which the Orders were routed.</p>	<p>или электронному подтверждению Электронной Сделки («Подтверждение»), которое БКС имеет право предоставить Клиенту. В случае расхождения условий Подтверждения и: (i) условий настоящих Правил; или (ii) каких-либо заявлений, условия Подтверждения будут иметь преимущественную силу. Условия совершения сделки, отраженные в Подтверждении или в отчетах об исполнении Сделки, направленных Клиенту, подлежат корректировке при наличии ошибок, в том числе ошибок, допущенных со стороны рынка, на который были направлены такие Поручения.</p>
<p>9.2 The Client accepts full responsibility for the review of such acknowledgements, Confirmations and execution reports and for notifying BCS of any discrepancies in accordance with any terms of business between the parties or with standard market practice if no such terms are applicable.</p>	<p>Клиент принимает на себя полную ответственность за проверку таких заявлений, Подтверждений и отчетов об исполнении и за уведомление БКС обо всех расхождениях в соответствии с условиями взаимодействия сторон или в соответствии со стандартной рыночной практикой, если такие условия не применимы.</p>
<p>9.3 BCS may execute Electronic Transactions as principal or agent and may engage in trading in the markets reflected on the Electronic Trading Services for its proprietary account and on behalf of accounts under its management, which could affect the value or terms of Electronic Transactions and it may enter into transactions at prices different from the prices reflected in the Electronic Trading Services.</p>	<p>БКС имеет право совершить Электронные Сделки в качестве принципала или агента и совершать сделки на рынках, предусмотренных Услугами Электронной Торговли, за собственный счет и за счет средств, размещенных на счетах, находящихся под управлением БКС, что может отразиться на стоимости или условиях Электронных Сделок, а также имеет право заключать сделки по ценам, отличным от цен, отраженных в рамках Услуг Электронной Торговли.</p>
<p>10. Representations and warranties</p>	<p>Заверения и гарантии</p>
<p>10.1 The Client acknowledges that a breach of any provision of these Rules may cause the other irreparable injury and damage to BCS and/or other persons. Therefore, injunctive relief may be sought in addition to any other rights and remedies which may be available to BCS at law or in equity.</p>	<p>Клиент признает, что нарушение какого-либо из положений настоящих Правил может привести к нанесению БКС и/или иным лицам непоправимого ущерба. Таким образом, БКС имеет право на применение обеспечительных мер помимо иных прав и средств защиты, которые могут быть доступны БКС по общему праву или праву справедливости.</p>
<p>10.3 Each time the Client uses BCS Trading System and with respect to each Transaction, the Client hereby represents and warrants in addition to the requirements of these Rules that the Client shall not introduce, nor permit any person to introduce into BCS Trading System, any code, malicious or hidden mechanisms that would impair the operation of BCS Trading System or other devices or software, or would permit other users access to BCS Trading System, nor shall the Client use BCS Trading System to gain any unauthorized access to any computer system.</p>	<p>При каждом использовании Клиентом Торговой Системы БКС и в отношении каждой Сделки, Клиент в дополнение к требованиям настоящих Правил настоящим представляет свои заверения и гарантии в том, что Клиент не будет использовать и не позволит любому лицу использовать в отношении Торговой системы БКС любые коды, опасные или скрытые механизмы или иные устройства или программное обеспечение, которые обеспечат иным пользователям доступ к Торговой Системе БКС. Кроме того, Клиент обязуется не использовать Торговую Систему БКС для несанкционированного доступа к любой иной компьютерной системе.</p>
<p>11. Limitation of liability and disclaimer</p>	<p>Ограничение ответственности и дисклеймер</p>
<p>11.1 Without prejudice and in addition to the provisions of these Rules, and to the fullest extent permissible under the Terms, neither BCS, nor its employees, officers, directors or the Third Party Service Providers will be liable (whether in contract, tort (including negligence) or otherwise) to the Client for any costs, liabilities, losses, damages, expenses or legal fees incurred by the Client directly or indirectly in connection with the services contemplated in these Rules or as a result of any use, misuse, error or failure of BCS Trading System or the Electronic Trading Services, except to the extent caused by BCS gross negligence, willful default or fraud.</p>	<p>Без ограничений и в дополнение к положениям настоящих Правил, и в пределах, установленных Условиями, ни БКС, ни ее сотрудники, должностные лица, директора, ни Третьи Лица Поставщики Услуг не несут ответственность (ни по договору, ни из нарушения (включая неосторожность), ни по другим основаниям) перед Клиентом в отношении затрат, задолженностей, убытков, ущерба, расходов или судебных издержек, понесенных Клиентом прямо или косвенно в связи с оказанием ему услуг в рамках настоящих Правил или в результате использования, неправильного использования, ошибок или сбоев в Торговой Системе БКС или Услуг Электронной Торговли, за исключением случаев, когда это произошло в результате грубой неосторожности,</p>

	умышленного нарушения или мошенничества со стороны БКС.
<p>11.2 The Electronic Trading Services are provided as is, and their use is at the Client's sole risk. In addition to terms contained elsewhere in these Rules and provisions relating to liability and indemnity, neither BCS, nor the Third Party Service Providers or any third party that contributes in any manner to the Electronic Trading Services make any express or implied representation or warranty:</p> <p>(a) as to the accuracy, completeness or timeliness of BCS Trading System; or</p> <p>(b) that BCS Trading System shall be uninterrupted or error-free.</p>	<p>Услуги Электронной Торговли предоставляются как есть, и риски за их использование принимаются Клиентом. В дополнение к условиям, содержащимся в настоящих Правилах и положениям, касающимся ответственности и возмещения ущерба, ни БКС, ни Третьи Лица Поставщики Услуг, ни иные третьи лица, каким-либо образом принимающие участие в оказании Услуг Электронной Торговли, не предоставляют каких-либо прямых или косвенных заверений или гарантий относительно:</p> <p>a) Точности, полноты или своевременности данных Торговой Системы БКС; или</p> <p>b) Что Торговая Система БКС будет работать без сбоев и ошибок.</p>
<p>11.3 BCS, the Third Party Service Providers and/or any third party that contributes to the Electronic Trading Services disclaim any express or implied liability and any representations, terms or warranties relating to non-infringement, satisfactory quality or fitness for a particular purpose relating to the Electronic Trading Services and any hyperlink to another site is not and does not imply an endorsement, verification or monitoring by BCS of any information on that site.</p>	<p>БКС, Третьи Лица Поставщики Услуг и/или третьи лица, принимающие участие в оказании Услуг Электронной Торговли, не заявляют никакой прямых или косвенных гарантий в отношении ненарушения, удовлетворительного качества или соответствия Услуг Электронной Торговли определенной цели, и любая гиперссылка на другой сайт не является и не означает подтверждения качества, проверки качества или контроля БКС в отношении информации на таком сайте.</p>